

March 26, 2023

# PETERSON PARENT PERIODICAL

📱 On Mobile? Scroll to read in Spanish 📱  
📱 ¿En el móvil? Desplácese para leer en español 📱

Hello Peterson Families,

Peterson students have been engaging in learning in a variety of ways, all while displaying our school values: collaboration, courage, critical thinking, empathy, problem solving, perseverance, and self-motivation. Ask your child how they have demonstrated those values through one of these recent opportunities:

- The NASCAR STEAM Challenge
- Women's History Month Door Decorating
- Completing the School Norms Surveys
- Donating Food to the Student Voice Committee's Food Drive
- Engagement in Musical Rehearsals, Sports Practices, and afterHours Clubs

We look forward to seeing you and your family on Wednesday for Report Card Pickup and Family Conferences!

Have a wonderful week ahead,  
Principal Nieves  
Assistant Principal Hurley

Hola familias de Peterson,

Los estudiantes de Peterson han estado participando en el aprendizaje en una variedad de formas, todo mientras muestran nuestros valores escolares: colaboración, valor, pensamiento crítico, empatía, resolución de problemas, perseverancia y automotivación. Pregúntele a su hijo cómo ha demostrado esos valores a través de una de estas oportunidades recientes:

- El desafío de STEAM de NASCAR
- Decoración de puertas del mes de la historia de la mujer
- Completando las Encuestas de Normas Escolares
- Donación de alimentos para la colecta de alimentos del Comité de Voz Estudiantil
- Participación en Ensayos Musicales, Prácticas Deportivas y AfterHours Clubs

¡Esperamos verlo a usted y a su familia el miércoles para la recogida de boletas de calificaciones y las conferencias familiares!

Que tengas una maravillosa semana,  
Directora Nieves  
Subdirectora Hurley

---

**IMPORTANT DATES/ FECHAS IMPORTANTES**

Monday, March 27 Lunes 27 de marzo	Tuesday, March 28 Martes 28 de marzo	Wednesday, March 29 miércoles, 29 de marzo	Thursday, March 30 Jueves 30 de marzo	Friday, March 31 Viernes 31 de marzo
<p> Ageless Eye Care at Peterson</p> <p> COVID-19 Testing for Staff &amp; Students, 9AM-3:30PM</p> <p> Shrek Jr Rehearsal, 4-5:30PM</p> <p> Cuidado de ojos sin edad en Peterson</p> <p> Pruebas de COVID-19 para personal y estudiantes, 9AM a 3:30PM</p> <p> Ensayo de Shrek Jr, 4-5:30 p. m.</p>	<p> Ageless Eye Care at Peterson</p> <p> Shrek Jr Rehearsal, 4-5:30PM</p> <p> Cuidado de ojos sin edad en Peterson</p> <p> Ensayo de Shrek Jr, 4-5:30 p. m.</p>	<p> Lou Malnati's Fundraiser Night for Friends of Peterson, 11AM-11PM</p> <p> Report Card Pick Up - Family Conferences, 10:30AM-5:30PM</p> <p> Noche de recaudación de fondos de Lou Malnati's para Friends of Peterson, 11 a. m. a 11 p. m.</p> <p> Recogida de la boleta de calificaciones - Conferencias familiares, 10:30 a. m. a 5:30 p. m.</p>	<p> Quarter 3 Awards Ceremonies</p> <p> Shrek Jr Rehearsal, 4-5:30PM</p> <p> Ceremonias de entrega de premios del tercer trimestre</p> <p> Ensayo de Shrek Jr, 4-5:30 p. m.</p>	<p> Quarter 3 Awards Ceremonies</p> <p> Ageless Eye Care at Peterson</p> <p> Ceremonias de entrega de premios del tercer trimestre</p> <p> Cuidado de ojos sin edad en Peterson</p>

School Closed for Spring Break  
April 3 - April 7

Escuela cerrada por vacaciones de primavera  
3 de abril - 7 de abril

[Click here](#) to subscribe to the Peterson Community Google Calendar!

Haga [clic aquí](#) para suscribirse a la ¡Calendario de Google de la comunidad de Peterson!

**Report Card Pick Up & Family Conferences**

There is no school for students on Wednesday due to Report Card Pick Up and Family Conferences. Please reach out to your child's homeroom teacher to schedule your conference. Children are encouraged to attend the conference with their families.

**Recogida de boletas de calificaciones y conferencias familiares**

No hay clases para los estudiantes el miércoles debido a la recogida de boletas de calificaciones y conferencias familiares. Comuníquese con el maestro de aula de su hijo para programar su conferencia. Se alienta a los niños a asistir a la conferencia con sus familias.

El horario de la conferencia es de 10:30AM a 5:30PM

Conference hours are 10:30AM-5:30PM

- Doors to the Gym will open at 10:15AM.
- Please stop by all the tables in the Gym to pay your school fees, sign up for Parent Portal, and more!

Staff Lunch is 2:30PM-3:15PM

- There will be no conferences during this time.

### Pizza Fundraiser!

Friends of Peterson will be hosting a fundraiser at Lou Malnati's on Wednesday, March 29th from 11AM - 11PM.

If you dine in, carry out, or order delivery from the Lincoln Square or Lincolnwood locations AND mention Friends of Peterson, **20% of total sales will go to Peterson!**

- Las puertas del Gimnasio se abrirán a las 10:15AM.
- ¡Pase por todas las mesas en el gimnasio para pagar sus cuotas escolares, inscribábase en el Portal para padres y más!


El almuerzo del personal es de 2:30PM. a 3:15PM.

- No habrá conferencias durante este tiempo.

### ¡Recaudación de fondos de pizza!

Amigos de Peterson (Friends of Peterson) organizará una recaudación de fondos en Lou Malnati 's el miércoles 29 de marzo de 11AM - 11PM.


Si cena en el restaurante, lleva a cabo una orden de entrega en las ubicaciones de Lincoln Square o Lincolnwood Y menciona Friends of Peterson, **el 20% de las ventas totales se destinarán a Peterson!**

*Raise a slice  
FOR A  
**GOOD  
CAUSE***

---

**FRIENDS OF PETERSON ELEMENTARY**

---

<b>DATE</b> Wednesday, March 29, 2023	
<b>LOCATIONS</b>	<b>FRIENDS of Peterson Elementary</b>
<p>Lou Malnati's Lincoln Square 11:00am - 11:00pm 4340 N Lincoln Ave (773) 654-4000</p> <p>Lou Malnati's Lincolnwood 11:00am - 11:00pm 6649 Lincoln Ave (847) 673-0800</p>	<b>FOR QUESTIONS</b> Please contact Friends of Peterson (773) 534-5070 petersonfriends@gmail.com

Lou Malnati's will donate 20% of total sales to your organization (20% based on pre-tax purchase, excluding alcohol) from every order received from Dine In, Carryout or Delivery (within zone).  
**Make sure to mention the flyer or fundraiser during your phone order.**

**\* INCLUDES ONLINE AND APP ORDERING. USE CODE: FUNDPOP23 \***

---

PLEASE  
NOTE

- Must mention fundraiser at time of order to ensure credit towards fundraiser
- Please check receipt for "fundraiser" item, if you do not see "fundraiser" on your receipt, please see or call a manager. Online orders will indicate at when entering the promo code.
- For questions or concerns please email [fundraising@loumalnatis.com](mailto:fundraising@loumalnatis.com)

## International Night

The PTA's International Night celebration will be postponed until May. A final date and details will be shared soon.

### Ramadan at Peterson

Are you a Level 1 Volunteer? If so, we need your help in hosting alternative spaces for students during lunch times. For the 2nd year at Peterson, our staff are creating alternative spaces for students celebrating Ramadan to go during the lunch period. If you are available for 30 min or 1 hour between 11am-1pm during Ramadan, please email Ms. Hurley ([khurley1@cps.edu](mailto:khurley1@cps.edu)).

## DoSTEM Parent Roadshows

The Department of STEM Parent Roadshows is a series of events to share district STEM Content Family Guides and receive feedback from parents/significant adults for SY23-24 distribution. The STEM Content Family Guides aims to empower families with resources to understand the expectations placed on student learning, the commitment from CPS to create learning environments that will result in student success, and how they can participate in their child's success.

There are three sessions available:

- Tuesday, March 28th from 5:30p-7:30p (at Chicago Military Academy)
- Thursday, April 13th from 10:00a-12:00p (at Michele Clark Academic Prep Magnet High School)
- Saturday, April 15th from 10:00a-12:00p (at Harry S. Truman City College)

## Noche Internacional

La celebración de la Noche Internacional del PTA se pospondrá hasta mayo. Una fecha final y los detalles se compartirán pronto.

### Ramadán en Peterson

¿Eres un Voluntario de Nivel 1? Si es así, necesitamos su ayuda para organizar espacios alternativos para los estudiantes durante la hora del almuerzo. Por segundo año en Peterson, nuestro personal está creando espacios alternativos para que los estudiantes que celebran el Ramadán vayan durante la hora del almuerzo. Si está disponible durante 30 minutos o 1 hora entre las 11 a. m. y la 1 p. m. durante el Ramadán, envíe un correo electrónico a la Sra. Hurley ([khurley1@cps.edu](mailto:khurley1@cps.edu)).

## Presentaciones itinerantes para padres de DoSTEM

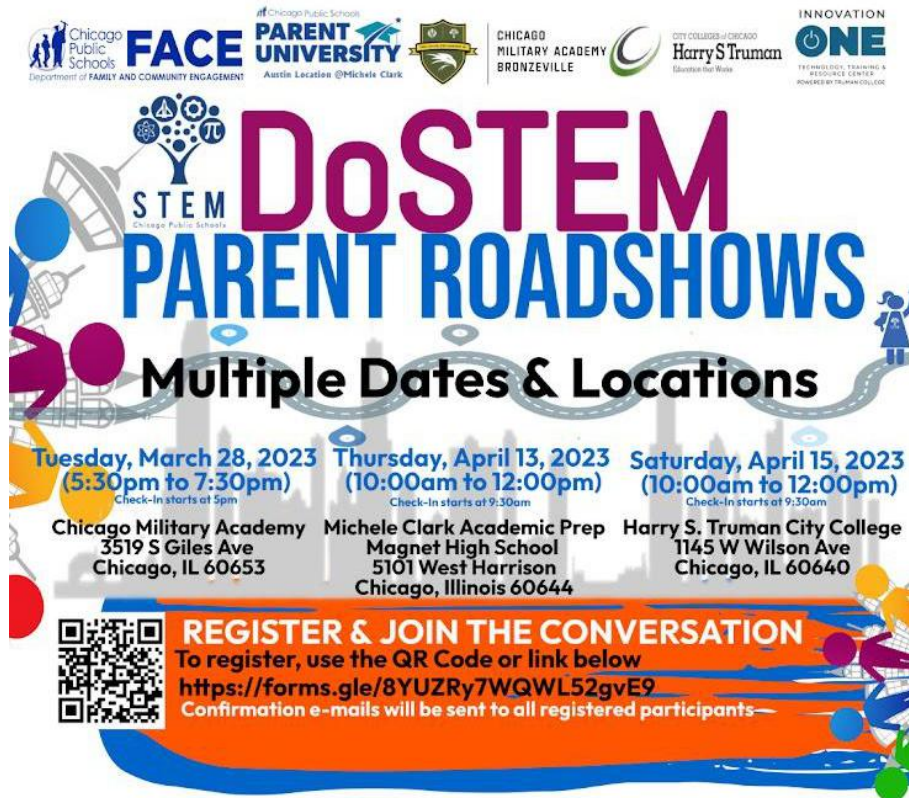
El Departamento de STEM Parent Roadshows es una serie de eventos para compartir las guías familiares de contenido STEM del distrito y recibir comentarios de los padres/adultos significativos para la distribución SY23-24. Las Guías familiares de contenido STEM tienen como objetivo empoderar a las familias con recursos para comprender las expectativas puestas en el aprendizaje de los estudiantes, el compromiso de CPS para crear entornos de aprendizaje que resulten en el éxito de los estudiantes y cómo pueden participar en el éxito de sus hijos.

Hay tres sesiones disponibles:

- Martes 28 de marzo de 5:30 p. m. a 7:30 p. m. (en la Academia Militar de Chicago)
- Jueves, 13 de abril de 10:00 a. m. a 12:00 p. m. (en la escuela secundaria Michele Clark Academic Prep Magnet)
- Sábado, 15 de abril de 10:00 am a 12:00 pm (en Harry S. Truman City College)

Please complete [this registration form](#) and select the best day for your participation. Light refreshments will be provided at each session.

Complete [este formulario de registro y seleccione](#) el mejor día para su participación. Se proporcionarán refrigerios ligeros en cada sesión.



The graphic features logos for Chicago Public Schools, FACE, PARENT UNIVERSITY, CHICAGO MILITARY ACADEMY BRONZEVILLE, CITY COLLEGE OF CHICAGO Harry S Truman, and INNOVATION ONE. The main title is 'DoSTEM PARENT ROADSHOWS' with 'Multiple Dates & Locations' below it. It lists three dates: Tuesday, March 28, 2023 (5:30pm to 7:30pm) at Chicago Military Academy; Thursday, April 13, 2023 (10:00am to 12:00pm) at Michele Clark Academic Prep Magnet High School; and Saturday, April 15, 2023 (10:00am to 12:00pm) at Harry S. Truman City College. A QR code and registration link are provided at the bottom.

**FACE** CHICAGO PUBLIC SCHOOLS DEPARTMENT OF FAMILY AND COMMUNITY ENGAGEMENT  
**PARENT UNIVERSITY** CHICAGO PUBLIC SCHOOLS Austin Location @Michele Clark  
**CHICAGO MILITARY ACADEMY BRONZEVILLE**  
**CITY COLLEGE OF CHICAGO Harry S Truman**  
**INNOVATION ONE** TECHNOLOGY, TRAINING & RESOURCE CENTER POWERED BY TRUMAN COLLEGE

**DoSTEM PARENT ROADSHOWS**  
Multiple Dates & Locations

Date	Time	Check-In Starts	Location	Address
Tuesday, March 28, 2023	5:30pm to 7:30pm	5pm	Chicago Military Academy	3519 S Giles Ave, Chicago, IL 60653
Thursday, April 13, 2023	10:00am to 12:00pm	9:30am	Michele Clark Academic Prep Magnet High School	5101 West Harrison, Chicago, Illinois 60644
Saturday, April 15, 2023	10:00am to 12:00pm	9:30am	Harry S. Truman City College	1145 W Wilson Ave, Chicago, IL 60640

**REGISTER & JOIN THE CONVERSATION**  
To register, use the QR Code or link below  
<https://forms.gle/8YUZRy7WQWL52gvE9>  
Confirmation e-mails will be sent to all registered participants

### Student Voice Committee Project

The 6th-8th grade Student Voice Committee will be hosting a Food Drive from March 20th - March 31st. Students can place their donations in boxes located in Peterson hallways. Families can also drop off donations during Report Card Pick Up on March 29th. Please support our student leaders and this initiative!

### Proyecto del Comité de Voz Estudiantil

El Comité de Voz Estudiantil de 6.º a 8.º grado organizará una colecta de alimentos del 20 al 31 de marzo. Los estudiantes pueden colocar sus donaciones en cajas ubicadas en los pasillos de Peterson. Las familias también pueden dejar donaciones durante la recogida de boletas de calificaciones el 29 de marzo. ¡Apoye a nuestros líderes estudiantiles y esta iniciativa!



### 🔴 STEAM Night Volunteers and Presenters Needed!

Next month, we'll be hosting our annual STEAM Night on Thursday, April 27 from 5:00-7:00PM! At last year's STEAM Night, we had over 250 attendees and more than 15 different sessions. We need your help to make this year's event an even bigger success.

At STEAM Night, teachers and family volunteers host brief information or activity sessions for students about anything STEAM related. Please consider leading a session or connecting us with a friend or business who can help. If you're able to support our STEAM Night, [please fill out this interest form!](#)

### 👩‍🎓 Women's History Month Door Decorating Contest

All homerooms at Peterson have been invited to decorate their classroom door to represent women in STEAM as part of our Women's History Month celebrations. Check out a few of the doors below:

### 🔴 ¡Se necesitan presentadores y voluntarios de STEAM Night!

¡El próximo mes, celebraremos nuestra Noche de STEAM anual el jueves 27 de abril de 5:00 p. m. a 7:00 p. m.! En la Noche de STEAM del año pasado, tuvimos más de 250 asistentes y más de 15 sesiones diferentes. Necesitamos su ayuda para que el evento de este año sea un éxito aún mayor.

En la Noche de STEAM Night, los maestros y las familias voluntarias organizan breves sesiones de información o actividades para los estudiantes sobre todo lo relacionado con STEAM. Considere dirigir una sesión o conectarnos con un amigo o empresa que pueda ayudar. Si puede apoyar nuestra STEAM Night, por favor complete este formulario de interés!

### 👩‍🎓 Concurso de decoración de puertas del mes de la historia de la mujer

Todos los salones de Peterson han sido invitados a decorar la puerta de su salón de clases para representar a las mujeres en STEAM como parte de nuestras celebraciones del Mes de la Historia de la Mujer. Echa un vistazo a algunas de las puertas a continuación:



### Friends of Peterson T-Shirt Sales

Friends of Peterson will be selling this t-shirt during Report Card Pickup for only \$12! Be sure to grab one while they last.

### Ofertas de camisetas de Friends of Peterson

¡Los amigos de Peterson venderán esta camiseta durante la recogida de boletas de calificaciones por solo \$12! Asegúrate de agarrar uno mientras duren.



Additionally, check out this new design on the Friends of Peterson Bonfire site, designed by a Peterson Parent:  
<https://www.bonfire.com/retro-panther-1/>.  
Available for purchase now, online only!



Además, vea este nuevo diseño en el sitio de Friends of Peterson Bonfire, diseñado por un padre de Peterson:  
<https://www.bonfire.com/retro-panther-1/>.  
¡Disponible para comprar ahora, solo en línea!



### 👉 Become a Walk-a-thon Business Sponsor

The second annual Peterson Walk-a-thon is coming up on Saturday, May 20th and we are seeking business sponsors for this event. If you own your own business, please consider becoming a sponsor or, if you work for or frequent a company or organization, consider asking them to become a sponsor to support Peterson School.

For more information, please visit <http://www.friendsofpeterson.org/> or contact [petersonfriends@gmail.com](mailto:petersonfriends@gmail.com).

Please respond by April 15th to be included on our Walk-a-thon t-shirts!

### 👉 Conviértase en un patrocinador comercial de Walk-a-thon

El segundo Peterson Walk-a-thon anual se realizará el sábado 20 de mayo y estamos buscando patrocinadores comerciales para este evento. Si tiene su propio negocio, considere convertirse en patrocinador o, si trabaja o frecuenta una empresa u organización, considere pedirles que se conviertan en patrocinadores para apoyar a Peterson School.

Para obtener más información, visite <http://www.friendsofpeterson.org/> o comuníquese con [petersonfriends@gmail.com](mailto:petersonfriends@gmail.com).

¡Responda antes del 15 de abril para ser incluido en nuestras camisetas de Walk-a-thon!



**PETERSON  
ELEMENTARY**

**WALK A THON  
2023**





---

## Become a Chicken Coop Care Volunteer

We are seeking families and community members who are interested in taking care of the Peterson Chicken Coop during the week and weekends to supplement the care that our 4th grade classes are providing. If you are interested in helping to care for the chickens, please email Ms. Hurley at [khurley1@cps.edu](mailto:khurley1@cps.edu).

## PreK Support - We are hiring!

This year, the Office of Early Childhood will employ Parent Ambassadors to support schools with Pre-K outreach. The vision for the program is for parents with strong connections to the community to act as representatives for the school and encourage other families to learn more about and apply for preschool.

The position is seasonal, part-time, and paid (\$15.40/hour) and will begin in April 2023. Parents can apply to the Office of Early Childhood Support (part-time/temporary) position by [clicking here](#).

## Crossing Guard Vacancy - Paid Position

The starting pay rate for a Crossing Guard is \$15.46/hr. and the positions are currently posted on the CPS website.

Crossing Guards are eligible for CPS employee benefits including medical and dental.

---

## Conviértete en un voluntario para cuidar nuestro gallinero

Estamos buscando familias y miembros de la comunidad que estén interesados en cuidar el gallinero Peterson durante la semana y los fines de semana para complementar el cuidado que brindan nuestras clases de cuarto grado. Si está interesado en ayudar a cuidar las gallinas, envíe un correo electrónico a la Sra. Hurley a [khurley1@cps.edu](mailto:khurley1@cps.edu).

## Apoyo PreK - Nosotros estamos contratando!

Este año, la Oficina de la Primera Infancia empleará a padres embajadores para apoyar a las escuelas con la extensión de Pre-K. La visión del programa es que los padres con fuertes conexiones con la comunidad actúen como representantes de la escuela y alienten a otras familias a aprender más sobre el preescolar y solicitarlo.

El puesto es estacional, a tiempo parcial y remunerado (\$15,40/hora) y comenzará en abril de 2023. Los padres pueden postularse para el puesto de la Oficina de Apoyo a la Primera Infancia (tiempo parcial/temporal) haciendo [clic aquí](#).

## Vacante de guardia de cruce - Posición pagada

La tarifa de pago inicial para un Guardia de Cruce es de \$15.46/hr. y las posiciones se publican actualmente en el sitio web de CPS.

Los guardias de cruce son elegibles para los beneficios de empleados de CPS, incluidos los médicos y dentales.



[cps.edu/careers](https://cps.edu/careers)

Chicago Public Schools is

## Now Hiring Crossing Guards!

Are you looking for long-term, flexible, part-time employment with benefits?

### Follow these steps to submit your application:

- Step 1:** Click on "CPS Job Board" at the bottom of the page.
- Step 2:** On the top of the next page, click on "Basic Search."
- Step 3:** Type "Crossing Guard" into the "Keywords" field.
- Step 4:** Click on the Crossing Guard job posting for the location where you want to apply, and follow the instructions to fill out the application.

Starting Pay Rate: \$15.46/hour

Be a part of your school community while helping students in your neighborhood stay safe on their way to and from school.

CPS is looking for Crossing Guards in the North, Central/West, Southwest, and Far South neighborhoods.

SUMMER SCHOOL WORK AVAILABLE



As of January 2022, All Crossing Guards are eligible for Medical, Dental, Vision, and Life Insurance through CPS.

If you have any questions or need more information, please contact [crossingguard@cps.edu](mailto:crossingguard@cps.edu).



[cps.edu/careers](https://cps.edu/careers)

Chicago Public Schools es

## Ahora está Contratando Guardias de Cruce!

¿Estás buscando un empleo a tiempo parcial, flexible y de largo plazo con beneficios?

### Siga estos pasos para enviar su solicitud:

- Paso 1:** Haz clic en "Tablero de Trabajos de CPS" (CPS Job Board) en la parte inferior de la página.
- Paso 2:** En la parte superior de la página siguiente, haz clic en "Búsqueda Básica" (Basic Search).
- Paso 3:** Escribe "Crossing Guard" en el campo "Palabras Clave" (Keywords).
- Paso 4:** Haz clic en la publicación de trabajo de guardias de cruce para la ubicación donde deseas aplicar y sigue las instrucciones para rellenar la solicitud.

El de pago inicial es de: \$15.46/ hora

Se parte de tu comunidad escolar mientras ayudas a los estudiantes de tu vecindario a mantenerse seguros en su camino hacia y desde la escuela.

CPS está buscando guardias de cruce en los vecindarios del norte, centro/este, suroeste y sur.

ESCUELA DE VERANO TRABAJO DISPONIBLE



A partir de enero de 2022, todos los guardias de cruce son elegibles para seguro médico, dental, de la vida y de vida a través de las CPS.

Si tienes alguna pregunta o necesitas más información, comunícate con [crossingguard@cps.edu](mailto:crossingguard@cps.edu).